

TANTALIZAR

y 2

sioneros famélicos en algunos campos de concentración, de hacer que vieran y olieran desde alguna distancia los alimentos de que a ellos se les privaba, era *tantalizar*. La chica que acerca sus labios hasta media pulgada de los de su adorador y aparta el rostro cuando éste intenta el beso, lo *tantaliza*. El político que hace concebir esperanzas a un aspirante, y cuando tiene oportunidad de favorecerlo con un destino, nombra a otro, también *tantaliza*.

Sin duda este modismo inglés es pintoresco y enérgico. Su trasplante al castellano significaría enriquecimiento. Con *tantalizar* deberían aceptarse sus derivados *tantalización*, *tantalizador*, *tantalizante* y *tantalizantemente*. Los respectivos parónimos figuran en los léxicos ingleses.

1950 ALFARO DANGLIC.
4-A-244